

# Congresso Internacional

*Rafael Bordalo Pinheiro no seu tempo*

**18 a 21 de Novembro de 2009**



*Instituto de Estudos Portugueses  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas*



# **Congresso Internacional Rafael Bordalo Pinheiro no seu Tempo**



**18-21 de Novembro de 2009**

## **COMISSÃO DE HONRA**

Magnífico Reitor da UNL  
Director da FCSH

Presidente da Câmara Municipal de Lisboa

Presidente da Câmara Municipal das Caldas da Rainha

Presidente da Fundação para a Ciência e Tecnologia

Vereadora da Cultura da Câmara Municipal de Lisboa

Vereadora da Cultura da Câmara Municipal das Caldas da Rainha

Director Municipal de Cultura da Câmara Municipal der Lisboa

Chefe de Divisão de Museus e Palácios da Câmara Municipal de Lisboa

Coordenador da Hemeroteca

Director da Videoteca de Lisboa

## **Comissão Coordenadora**

Maria do Rosário Monteiro  
Maria do Rosário Pimentel

## **Comissão Organizadora**

António Gomes  
Cecília Barreira  
Rosário Laureano Santos  
Rui Zink  
Vítor Lourenço

## **Secretariado**

Aldina Santos  
Augusta Abreu

Instituto de Estudos Portugueses  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas  
Av. Berna 26 C, 1069-061 Lisboa  
Email: [iep@fcsch.unl.pt](mailto:iep@fcsch.unl.pt)  
URL: <http://www.idep.fcsch.unl.pt/>

Os desenhos que embelezam este programa foram gentilmente cedidos pelo **Mestre H. Mourato**, a quem a Comissão Coordenadora endereça os seus agradecimentos.



## Temáticas



### Rafael Bordalo Pinheiro - 1846-1905

- As movimentações políticas de 1850 a 1900
- As questões culturais
- O anticlericalismo
- As efemérides
- A geração de 70
- O belo e o grotesco na estética de Bordalo
- Bordalo Pinheiro no estrangeiro
- Bordalo ceramista e decorador
- Bordalo e o Teatro
- Bordalo e a BD
- Bordalo e a imprensa
- Bordalo e a crítica social e política
- Bordalo e a ideia de República
- Os Precursores e os herdeiros de Bordalo

### Programa Cultural

- Vista ao Museu Bordalo Pinheiro, em Lisboa, onde decorre a exposição «Bordalo e a República: Um Companheiro de Viagem», organizada pelo Dr. João Fagundes e pela Dra. Isabel Aguilar, do Museu Bordalo Pinheiro (dia 20 de Novembro).
- Projecção de filmes e documentários cedidos pelo Museu Bordalo Pinheiro e pela Videoteca de Lisboa.
- Exposição itinerante de obras de Rafael Bordalo Pinheiro, na FCSH, organizada pelo Museu Bordalo Pinheiro.
- Folha satírica das Produções Fictícias no *Inimigo Público*.
- Exposição de 4 BD elaboradas pelos formandos do Workshop de "Iniciação à Banda Desenhada", organizado pelo Atelier de Artes e Expressão, em parceria com o Centro da Juventude das Caldas da Rainha.
- Sessão de encerramento no Centro Cultural das Caldas da Rainha, (Dia 21 de Novembro).
- Visita à exposição **COLECÇÃO MUNICIPAL FERREIRA DA SILVA**, patente no Centro Cultural das Caldas da Rainha
- Visita à Museu/Fábrica Faianças Bordalo Pinheiro e ao Museu Malhoa, nas Caldas da Rainha (Dia 21 de Novembro).

Foi concedida **creditação** geral e adequada para **docentes do ensino básico e secundário** dos grupos 200, 240, 300, 400, 410 e 600. Créditos 1,5. Para a obtenção dos créditos os docentes deverão apresentar um comentário crítico a pelo menos uma comunicação para ser avaliado. É obrigatória a presença a 75% das sessões para quem pretenda avaliação.

Foi concedida **creditação** aos **alunos da FCSH**. Créditos 1,5. Para a obtenção dos créditos os alunos deverão apresentar um comentário crítico a pelo menos uma comunicação para ser avaliado. É obrigatória a presença a 75% das sessões, para quem pretenda avaliação.

**Documentos para inscrição disponíveis em <http://idep.fcsh.unl.pt/>**

#### Preços de inscrição sem comunicação:

Alunos de 1º ciclo da FCSH: 20€

Alunos de Pós-graduação, 2º e 3º Ciclos da FCSH: 30€

Alunos exteriores à FCSH: 30€

Professores e Público em Geral: 75 €



## Conferencistas



Conferencistas	Títulos das Comunicações
Agnès Sandras Fraysse (Equipe Zola-ITEM-CNRS/França)	Quand Bordalo croquait avec délices le comédien Coquelin l'aîné
Alberto Júlio Silva (Instituto Português Museus)	Rafael Bordalo Pinheiro: paródia total
Álvaro Costa de Matos (Hemeroteca)	Política e Censura na Obra Jornalística de Rafael Bordalo Pinheiro
Amadeu Carvalho Homem (FL-UC)	A insolência do Zé Povinho: o Manguito
Ana Cristina Pereira Neto (IdEP/FCSH)	Rafael Bordalo Pinheiro na imagem das Caldas da Rainha
Ana Paula Avelar (UAberta)	Orientalismo; Orientalidade; alteridade
António Martins Gomes (IdEP/FCSH)	Propaganda republicana na caricatura de Bordalo
António Paulo Dias Oliveira (UALg)	Ética e Humor
Artur Henrique Ribeiro Gonçalves (IdEP/UALg)	Picardias do humor à portuguesa: do escárnio e maldizer dos trovadores medievais à crítica social e política de Rafael Bordalo Pinheiro
Cristina Ramos e Horta (Museu de Cerâmica)	Bordalo Pinheiro - Obras com História - Cerâmica
Elisabete Gama (GEO)	Palácio do Beau Séjour: as "cenografias" de Rafael.
Henrique Monteiro (Jornal Expresso)	Bordalo e liberdade de expressão
H. Mourato (Mestre)	O Maior Vulto da Cultura Portuguesa do Século XIX
Henrique Tigo (Artista)	O Maior Vulto da Cultura Portuguesa do Século XIX
Irene Fialho (IdEP/CLP/UC)	Rafael Bordalo Pinheiro e a imagem da República
Isabel Castanheira (PH – Assoc. Património Histórico, Grupo de Estudos, C. da Rainha)	Variações Caldenses ou Uma repórter em serviço nas Caldas da Rainha - factos da vida caldense desenhados por Bordalo Pinheiro
Isabel Lustosa (Fundação Casa Rui Barbosa-Brasil)	Ángelo Agostini X Bordalo Pinheiro: um duelo de traços
István Rákóczi (IdEP/Universidade de Eötvös Loránd Hungria)	Um espelho de rei torto: D. Fernando II visto por Rafael Bordalo Pinheiro
João Bonifácio Serra (IHC-FCSH/CNCCR)	Bordalo Pinheiro e o centro cerâmico caldense
João Mário Mascarenhas (B. Museu República e Resistência)	Rafael Bordalo Pinheiro e o seu Tempo
Joana Vasconcelos (Escultora)	Título a indicar
João Medina (FLL)	Rafael Bordalo Pinheiro, criador do Zé Povinho
Joaquim Melro (Escola Secundária António Arroio)	Para além do belo e do feio ... Arte e crítica social em Rafael Bordalo Pinheiro
Jorge Crespo (FCSH)	A imagem do corpo na obra de Rafael Bordalo Pinheiro
José Augusto França (FCSH)	Sessão Inaugural
José Camões (CET-UL)	Modos e modas: drama e ópera nos desenhos de Rafael Bordalo Pinheiro
José Xavier (CNBDI-França)	Título a Indicar
Laura Nery (PUC Rio de Janeiro/Brasil)	Influência de Bordalo Pinheiro sobre os intelectuais e humoristas <i>fin de siècle</i> brasileiros
Leonardo De Sá (Investigador e historiador de Banda Desenhada)	A invenção da BD em Portugal
Luís Bernardo (FCSH)	Título a indicar
Luís Costa Dias (BN/CEIS20)	O esboço de Rafael. Na transgressão do estatuto oitocentista do «Homem de Letras»



Luzia Rocha (CESEM/FCSH)	Rafael Bordalo Pinheiro e a ópera no Teatro de S. Carlos
Manuela Parreira (IELT/FCSH)	O Zé Povinho e a identidade nacional
Maria Cândida Proença (IHC-FCSH)	Eleições e caciquismo – um olhar de Bordalo Pinheiro
Maria João Lello Ortigão de Oliveira (FBA-UL)	Rafael Bordalo Pinheiro e Ramalho Ortigão
Maria João Pereira Neto (IdEP/FA-UTL)	Bordalo Pinheiro e crítica social: o seu contributo para a História das Artes Gráficas em Portugal
Maria José Palla (IEM/FCSH)	O teatro pitoresco de Henrique Lopes Mendonça
Maria Virgílio Cambraia Lopes (CET-UL)	Rafael Bordalo Pinheiro: A “cena” satírica por entre os fios do teatro e da caricatura
Mariana Caldas de Almeida (MBP-CML)	Bordalo e a Igreja em Portugal
Matilde Tomaz do Couto e Fátima Villa Crespo da Fonseca Ribeiro (Museu da Cerâmica)	Azulejos de Rafael Bordalo Pinheiro num jardim romântico de finais do século XIX. O Palacete Visconde de Sacavém
Paulo Alexandre Santos (IdEP)	Rafael Bordalo Pinheiro
Pedro Bebiano Braga (Museu Bordalo Pinheiro)	Rafael Bordalo Pinheiro e o Mobiliário
Pedro-Pablo Miralles Sangro (UNED-Espanha)	Claves para comprender la España real de finales del siglo XIX en la obra de Rafael Bordalo Pinheiro
Piero Ceccucci (IdEP/U. Florença - Itália)	As caricaturas de Bordalo Pinheiro e as Farpas de Ramalho Ortigão
Raquel Henriques da Silva (CNCCR/FCSH)	O Zé Povinho: variações sobre um tema forte
Rui Zink (IdEP/FCSH)	Vilhena, fiel devasso de Bordalo?
Teresa Pinto Coelho (FCSH)	O <i>Ultimatum</i> e a Geração de 70: Eça de Queirós e Jaime Batalha Reis
Vitor Wladimiro José Ferreira (FMP)	O Teatro da Trindade. Momentos de Rafael



	Dia 18 de Novembro – sala Multiusos	Dia 19 de Novembro – sala Multiusos	Dia 20 de Novembro – Sala Multiusos	Dia 21 de Novembro – Caldas da Rainha
9:00 9:15	Recepção dos Participantes		<b>José Xavier</b> (CNBDI-França) Título a indicar	
9.15 9.30		<b>Maria José Palla</b> (IEM/FCSH) O teatro pitoresco de Henrique Lopes Mendonça	<b>Maria João Pereira Neto</b> (IdEP/FA-UTL) Bordalo Pinheiro e crítica social: o seu contributo para a História das Artes Gráficas em Portugal	
9:30 9:45	Sessão de Abertura Exibição do Filme «Rafael Bordalo Pinheiro 1846-1905» Cedido pelo Museu Bordalo Pinheiro/CML	<b>Luzia Rocha</b> (CESEM/FCSH) Rafael Bordalo Pinheiro e a ópera no Teatro de S. Carlos	<b>Jorge Crespo</b> (FCSH) A imagem do corpo na obra de Rafael Bordalo Pinheiro	Saída para as Caldas da Rainha em autocarro
9.45		<b>Debate</b>	<b>Debate</b>	
10.00 10.15	<b>João Medina</b> (FLL) Rafael Bordalo Pinheiro, criador do Zé Povinho	<b>Maria Virgílio Cambraia Lopes</b> (CET-UL) Rafael Bordalo Pinheiro: A “cena” satírica por entre os fios do teatro e da caricatura	<b>Rui Zink</b> (IdEP/FCSH) Vilhena, fiel devasso de Bordalo?	
10.15 10.30	<b>Joana Vasconcelos</b> (Escultora) Rafael Bordalo Pinheiro	<b>José Camões</b> (CET-UL) Modos e modas: drama e ópera nos desenhos de Rafael Bordalo Pinheiro	<b>Leonardo De Sá</b> (Investigador e historiador de Banda Desenhada) A invenção da BD em Portugal	
10.30 10.45	<b>Henrique Monteiro</b> (Jornal Expresso) Bordalo e liberdade de expressão	<b>Vitor Wladimiro José Ferreira</b> (FMP) O Teatro da Trindade. Momentos de Rafael	<b>António Martins Gomes</b> (IdEP/FCSH) Propaganda republicana na caricatura de Bordalo	
10.45	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>	
11.00	<b>Intervalo</b>	<b>Intervalo</b>	<b>Intervalo</b>	
11.30 11.45	<b>Raquel Henriques da Silva</b> (CNCCR/FCSH) O Zé Povinho: variações sobre um tema forte	<b>Pedro Bebiano Braga</b> (Museu Bordalo Pinheiro) Rafael Bordalo Pinheiro e o Mobiliário	<b>Cristina Ramos e Horta</b> (Museu de Cerâmica) Bordalo Pinheiro - Obras com História - Cerâmica	<b>Isabel Castanheira</b> (PH – Assoc. P. Histórico, G E C. Rainha) Uma repórter em serviço nas Caldas da Rainha - factos da vida caldense desenhados por Bordalo Pinheiro
11.45 12.00	<b>Isabel Lustosa</b> (Fundação Casa Rui Barbosa-Brasil) Ângelo Agostini X Bordalo Pinheiro: um duelo de traços	<b>Ana Paula Avelar</b> (UAberta) Orientalismo; Orientalidade; alteridade	<b>Elisabete Gama</b> (GEO) Palácio do Beau Séjour: as “cenografias” de Rafael	<b>Matilde Tomaz do Couto e Fátima Villa Crespo da Fonseca Ribeiro</b> (Museu da Cerâmica) Azulejos de Rafael Bordalo Pinheiro num jardim romântico de finais do século XIX. O Palacete Visconde de Sacavém
12.00 12.15	<b>Pedro-Pablo Miralles Sangro</b> (UNED-Espanha) Claves para comprender la España real de finales del siglo XIX en la obra de Rafael Bordalo Pinheiro	<b>Artur Henrique Ribeiro Gonçalves</b> (IdEP/UAIG) Picardias do humor à portuguesa: do escárnio e maldizer dos trovadores medievais à crítica social e política de Rafael Bordalo Pinheiro	<b>Ana Cristina Pereira Neto</b> (IdEP/FCSH) Rafael Bordalo Pinheiro na imagem das Caldas da Rainha	<b>João Bonifácio Serra</b> (IHC-FCSH/CNCCR) Bordalo Pinheiro e o centro cerâmico caldense
12.15 12.30	<b>Laura Nery</b> (PUC Rio de Janeiro/Brasil) Influência de Bordalo Pinheiro sobre os intelectuais e humoristas <i>fin de siècle</i> brasileiros	<b>Alberto Júlio Silva</b> (Instituto Português de Museus) Rafael Bordalo Pinheiro: paródia total	<b>João Mário Mascarenhas</b> (Biblioteca/Museu República e Resistência) Rafael Bordalo Pinheiro e o seu tempo	<b>José-Augusto França</b> (FCSH) Conferência de encerramento
12.30	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>
	<b>Almoço</b>	<b>Almoço</b>	<b>Almoço</b>	<b>Almoço</b>

	<b>Dia 18 de Novembro – sala Multiusos</b>	<b>Dia 19 de Novembro – sala Multiusos</b>	<b>Dia 20 de Novembro – Sala Multiusos</b>	<b>Dia 21 de Novembro – Caldas da Rainha</b>
14.00 14.15	<b>António Paulo Dias Oliveira</b> (UAlg) Ética e Humor	<b>H. Mourato</b> (Mestre) O Maior Vulto da Cultura Portuguesa do século XIX		<b>Visita à Fábrica/Museu Faianças Bordallo Pinheiro nas Caldas da Rainha</b>
14.15 14.30	<b>Joaquim Melro</b> (Escola Secundária António Arroio) Para além do belo e do feio ... Arte e crítica social em Rafael Bordalo Pinheiro	<b>Henrique Tigo</b> (Artista) O Maior Vulto da Cultura Portuguesa do século XIX		
14.30 14.45	<b>Luís Bernardo</b> (FCSH) Título a indicar	<b>Luís Costa Dias</b> (BN/CEIS20) O esboço de Rafael. Na transgressão do estatuto oitocentista do «Homem de Letras»	Saída para o Museu Bordalo Pinheiro	
14.45	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>		
15.00 15.15	<b>Álvaro Costa de Matos</b> (Hemeroteca) Política e Censura na Obra Jornalística de Rafael Bordalo Pinheiro	<b>Piero Ceccucci</b> (IdEP/U. Florença - Itália) As caricaturas de Bordalo Pinheiro e as Farpas de Ramalho Ortigão	<b>Visita ao Museu Bordalo Pinheiro em Lisboa</b>	
15.15 15.30	<b>István Rákóczi</b> (IdEP/Universidade de Eötvös Loránd Hungria) Um espelho de rei torto: D. Fernando II visto por Rafael Bordalo Pinheiro	<b>Maria João Lello Ortigão de Oliveira</b> (FBA-UL) Rafael Bordallo Pinheiro e Ramalho Ortigão		
15.30 15.45	<b>Mariana Caldas de Almeida</b> (MBP-CML) Bordalo e a Igreja em Portugal	<b>Teresa Pinto Coelho</b> (FCSH) O <i>Ultimatum</i> e a Geração de 70: Eça de Queirós e Jaime Batalha Reis		
15.45	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>		
16.00	<b>Intervalo</b>	<b>Intervalo</b>		
16.30 16.45	<b>Amadeu Carvalho Homem</b> (FI-UC) A insolência do Zé Povinho: o Manguito	<b>Raquel Henriques da Silva</b> (CNCCR/FCSH) O Zé Povinho: variações sobre um tema forte		
16.45 17.00	<b>Irene Fialho</b> (IdEP/CLP/UC) Rafael Bordalo Pinheiro e a imagem da República	<b>Agnès Sandras Fraysse</b> (Equipe Zola-ITEM-CNRS) Quand Bordalo croquait avec délices le comédien Coquelin l'aîné		
17.00 17.15	<b>Maria Cândida Proença</b> (IHC-FCSH) Eleições e caciquismo – um olhar de Bordalo Pinheiro	<b>Manuela Parreira</b> (IELT/FCSH) O Zé Povinho e a identidade nacional		
17.15	<b>Debate</b>	<b>Debate</b>		
17.30		<b>Rafael Bordalo Pinheiro</b> Filme cedido pela Videoteca de Lisboa		<b>Retorno a Lisboa</b>

